

【附表1】

113年度新北市政府家庭教育中心

【親子共學母語計畫】申請表

申請學校	(分區別： <u>樹林區</u> 新北市樹林區大同國民小學附設幼兒園)					承辦人：陳馨文主任		
計畫說明	計畫目標	一. 推動親子共學母語，培養家庭共同學習之精神。					聯絡電話：02-86865486分機616	
		二. 培養幼兒於生活中使用母語，增進與長輩互動及溝通機會。					傳真：02-86855636	
		三. 提升自我認同，發揮學習成效，進而建立自我價值感。					e-mail： news5268@gmail.com	
計畫要點	一、辦理時間：113年10月19日至113年11月09日 二、實施對象：本園家長及幼兒 三、預計參與人數：40人 四、活動地點：大同國小 五、活動場次：4場 六、講師姓名及資歷(若有證照，請填證照名稱及字號)： 1. 林月美/幼教資歷23年/教育部閩南語語言能力認證中高級「臺教社(四)字第1122404062號」 2. 王秀研/幼教資歷40年/台北縣政府幼稚園教師母語教學初級班研習證書「北府教幼字第0910268507號」及台北縣本土語言師資培訓進階研習證書「99.01.14北教國字第090990006586號」 七、助講姓名及資歷(若有證照，請填證照名稱及字號)： 1. 陳馨文/幼教資歷30年/台北縣政府幼稚園教師母語教學初級班研習證書「八九北教幼字第536號」							
	學習語言	☒ 閩南語 ☐ 客語 ☐ 原住民族語 ☐ 新住民語(☐ 越南語 ☐ 印尼語 ☐ 泰語 ☐ 緬甸語 ☐ 柬埔寨語 ☐ 菲律賓語 ☐ 馬來西亞語)						
	活動方式及內容	一、活動進行方式： ☐ 研習 ☒ 課程 ☐ 培訓 ☐ 研討會 ☐ 講座 ☐ 讀書會 ☒ 親子活動 ☒ 故事繪本 ☐ 其他 二、活動主題或內容：(詳如附件二課程行程表)						
	預期成效	一、能吟唱簡單閩南語歌謠。 二、能說出簡單的閩南語生活用語。 三、能在情境中進行閩南語生活對話。 四、增進親子使用閩南語溝通的機會。						
經費概	目次	項 目	單位	數量	單價(元)	小計(元)	備 註	
	親子共學母語活動	講師鐘點費(外聘)	節	0	1,000	0	1. 講師鐘點費每節支給上限為新臺幣1,000元 2. 節數以10至20小時為限。	

算	課程	講師鐘點費(內聘)	節	12	1,000	12,000	1.講師鐘點費每節支給上限為新臺幣1,000元 2.節數以10至20小時為限。
		助講鐘點費(內聘)	節	12	500	6,000	
		講義印刷費	人	40	50	2,000	印製課堂所需之講義、評量等費用，每人以100元為上限(參與人數*100)
		材料費	人	40	150	6,000	課堂所需之材料、教具等費用，每案每人以150元為上限(參與人數*150)
		場地佈置費	式	1	3,000	3,000	含研習場地之佈費、清潔費等。(補助上限5,000元)
		雜支	式	1	1,000	1,000	1.保險(如有戶外教學請編列) 2.凡前項費用未列之辦公事務費用屬之。 3.不逾總經費5%
		小計	30,000元(1校)				
	總計	30,000元(1校)					
申請補助經費：新臺幣參萬元整							
核定補助經費：		叁萬元整		審查意見			

活動申請表(附件1)、課程行程表(附件2)及審查資料(教材、講義或學習單提供2至4頁即可)核章後，於113年12月8日(星期五)前「免備文」正本逕寄新北市政府家庭教育中心。(220091新北市板橋區僑中一街1-1號4樓家庭教育中心黃小姐收，註明：申請113年親子共學母語實施計畫)。

承辦人：

承辦單位主管：

會計單位：

校長：

教師兼
幼兒園主任 陳馨文

教師兼
幼兒園主任 陳馨文

會計室 江俊鑫

校長 高炯琪

【附表2】

新北市政府家庭教育中心
補助辦理113年度親子共學母語課程行程表

<次頁為填表說明>

日期 時間	授課節數	活動主題	課程及活動內容	主講人/主持人 (含學經歷)
113/10/19 9:00~9:50	1	作伙來 講閩南語	1. 破冰~團康遊戲 2. 常用問候語介紹及演練 3. 為什麼我們要對孩子說閩南語? 4. 對孩子說閩南語的益處及方法	講師：林月美 現職：大同國小附幼教師 學歷：臺北市立大學 助講：陳馨文 現職：大同國小附幼主任 學歷：國立台北科技大學
113/10/19 10:00~10:50	2	好耍的 迤迤物仔	5. 古早味童玩介紹念法及教學 6. 童玩大亂鬥 7. 童玩名稱記憶大考驗	
113/10/19 11:00~11:50	3	星光大道 PK 賽	8. 閩南語童玩童謠吟唱及教學 9. 小組創作-因仔愛唱歌愛跳舞 10. 延伸遊戲-星光大道 PK 賽	
113/10/26 9:00~9:50	4	鬥陣來 看尪仔冊	1. 台語故事選書技巧 2. 繪本翻譯的入門技巧 3. 故事繪本欣賞-十粒卵	講師：林月美 現職：大同國小附幼教師 學歷：臺北市立大學 助講：陳馨文 現職：大同國小附幼主任 學歷：國立台北科技大學
113/10/26 10:00~10:50	5	台灣好料理	4. 閩南文化傳統美食介紹教學 5. 美食名稱單字練習	
113/10/26 11:00~11:50	6	阮兜灶跤	6. 親子廚房-創意蛋蛋大餐 7. 廚房裡的小秘密-對話練習 8. 美食分享與情境對話練習 暨課程心得分享	
113/11/02 9:00~9:50	7	作伙來 講閩南語	1. 破冰~團康遊戲 2. 常用問候語介紹及演練 3. 為什麼我們要對孩子說閩南語? 4. 對孩子說閩南語的益處及方法	講師：王秀研 現職：大同國小附幼教師 學歷：臺北市立大學 助講：陳馨文 現職：大同國小附幼主任 學歷：國立台北科技大學
113/11/02 10:00~10:50	8	好耍的 迤迤物仔	5. 古早味童玩介紹念法及教學 6. 童玩大亂鬥 7. 童玩名稱記憶大考驗	
113/11/02 11:00~11:50	9	星光大道 PK 賽	8. 閩南語童玩童謠吟唱及教學 9. 小組創作-因仔愛唱歌愛跳舞 10. 延伸遊戲-星光大道 PK 賽	

113/11/09 9:00~9:50	10	鬥陣來看尪仔冊	1. 台語故事選書技巧 2. 繪本翻譯的入門技巧 3. 故事繪本欣賞-十粒卵	講師：王秀研 現職：大同國小附幼教師 學歷：臺北市立大學 助講：陳馨文 現職：大同國小附幼主任 學歷：國立臺北科技大學
113/11/09 10:00~10:50	11	台灣好料理	4. 閩南文化傳統美食介紹教學 5. 美食名稱單字練習	
113/11/09 11:00~11:50	12	阮兜灶跤	6. 親子廚房-創意蛋蛋大餐 7. 廚房裡的小秘密-對話練習 8. 美食分享與情境對話練習 暨課程心得分享	

填表人：

(簽章)

單位主管：

(簽章)

教師兼
幼兒園主任 陳馨文

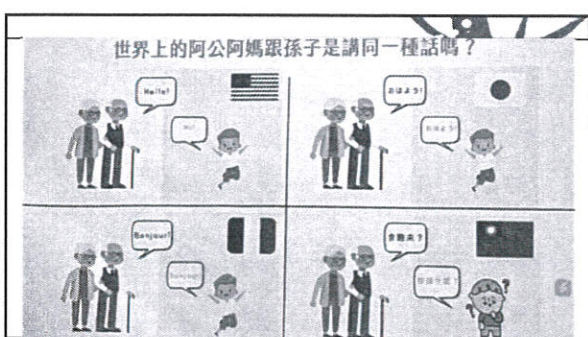
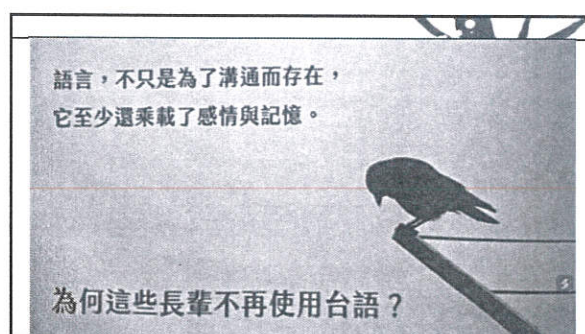
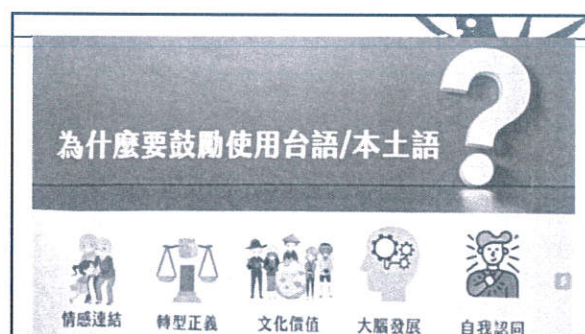
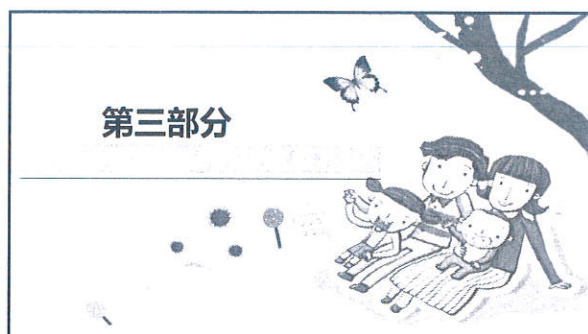
陳馨文

校長高燭琪

【附表3】

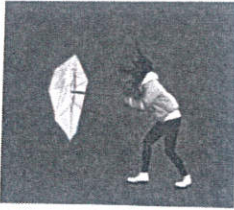
113年度親子共學母語課程教學重點

日期/ 節次	單元名稱	學習目標	教學重點	教材
113/10/05 第一節	勢早 你好 食飽未	1. 聽懂並正確讀出禮貌用語。 2. 了解所學禮貌用語的意思及使用時機。	1. 以閩南語與參加的幼兒及家長打招呼，並請大家說說打招呼的用意。 2. 利用動畫短劇{呆呆囡仔古}，教導幼兒理解打招呼的文意。 3. 說明短劇中問候語的詞彙及句型進行問候語引導及念誦。 4. 再利用圖文卡引導幼兒及家長一日當中常用的招呼語還有哪些，用在什麼情境。 5. 一起討論問候語「勢早」、「你好」和「食飽未」的使用時機。例如，「勢早」只適合用在早上互相問好，而「你好」的使用時機不限定任何時間點，只要相互碰面都可以用「你好」來打招呼。而使用另一個招呼語「食飽未」來彼此問候，則比較適合在三餐前後的時間點。	台語有聲書 【呆呆囡仔古】  相借問的圖文字卡 
113/10/05 /第二節	好耍的 逗逗物仔	1. 能聽懂並正確說出童玩名稱。 2. 了解各個童玩的玩法及與他人用簡單的閩南語互動。	1. 以閩南語介紹各種童玩的名稱及玩法，並讓幼兒及家長念誦其名稱。 2. 開放幼兒及家長來選擇一至兩樣有興趣的童玩試玩，但要以閩南語句子【我想欲耍...】跟老師練習後開放。 3. 最後以小遊戲再來進行童玩名稱的詞彙印象加深及說出正確名稱。	 各式古早味童玩 如：干樂、風吹、尪仔標、沙包、毽子...等
113/10/05 /第三節	星光大道 Pk 賽	1. 能聆聽欣賞並跟唱歌曲。 2. 能理解歌詞並編創動作進行表演。	1. 老師展示各種童玩並提問：「恁敢會記得遮好耍的物仔是啥貨？」引導幼兒及家長回答，由此導入囡仔歌的主題。 2. 播放CD曲目讓幼兒及家長聆聽、唸誦，並解析歌詞內文。 3. 進行「小組創作-囡仔愛唱歌愛跳舞」活動，讓幼兒及家長組隊一起挑選歌曲並編創動作。 4. 進行「星光大道PK賽」活動，讓幼兒及家長一起表演所選的囡仔歌，與欣賞他人的演出。	



為什麼要鼓勵使用台語？ 文化價值

華語：一陣風
英語：a wind



台語：
一陣(tsūn)風
一港(káng)風

為什麼要鼓勵使用台語？ 大腦發展

English not the best option
This is a common story. According to data from the National Agency for Education, some 83 percent of children learn English as their first foreign language.

While this already is: Most kids also not English. Most better language.

為了語言發展：
○ 發音較困難的語言
○ 語法較複雜的語言
✕ 需要大量詞彙的語言
by 芬蘭腦神經科學家

Learning lots of vocabulary at a young age is much more challenging than learning the sounds, so it pays to learn languages where pronunciation and listening skills are difficult and avoiding those where learning masses of vocabulary is key and investing in vocabulary at a later age.

For native Finnish speakers, Huotikainen says French and Portuguese have different phonemes — that is, the different sounds that make up words — that are harder to pick up in adulthood.

Tough languages like Mandarin, Thai and Taiwanese Hokkien are also a good option as tones are tricky to master for grownups.

為什麼要鼓勵使用台語？ 大腦發展

聲調語言
shī hóo pá pī káu káu siōng lōk
獅 虎 豹 獐 猴 狗 象 鹿

guá beh tsiah gū bah mī
我 欲 食 牛 肉 麵

變調複雜

為什麼要鼓勵使用台語？ 大腦發展

雙語人的優勢



延緩老化預防失智

解決衝突與決策能力較優

大腦灰質區密度增加、活性較高

以日常使用雙語、能流利切換使用為前提

為什麼要鼓勵使用台語？ 大腦發展

多語言的沉浸式教學可以減少對語言的疏離感



ARGYRO KANAKI
(蘇格蘭教育學者)

為什麼要鼓勵使用台語？ 大腦發展

多語言的沉浸式教學

孩子一開始面對一個聽不懂的語言，為了理解，就必須靠著如圖片、手勢、表情來猜測該語言的意思，然後再回饋給教學者。

這樣的溝通能力一旦訓練起來，以後在面對不同的語言環境，就會更有應變能力，也就會降低聽外語的焦慮感。

